

# CLUB-ORGAN



1910



1985

**F.C. LÄNGGASSE**  
**BERN**

## Restaurants

# HÖHE

# Viktoriahall

Tel. 56 10 37

Tel. 25 12 08

## Restaurant Schweizerbund

Länggassstrasse 44  
Tel. 23 30 82

Marcel Huber-Revelly

Kegelbahn · Bankettsaal · Säle für versch. Anlässe

3012 Bern,

### Elektro-Fachgeschäft H.U. Scheidegger

vormals Kormann und Scheidegger

eidg. dipl. Elektroinstallateur

Freiestraße 33      Telefon 23 47 68  
Telefon A- und B-Konzession

sämtliche elektrische  
und  
Telefoninstallationen  
Telefonbeantworter

Elektrische Apparate  
Beleuchtungskörper  
Kücheneinrichtungen  
Elektroheizungen

Das Vertrauenshaus für  
gute Fleisch-  
und Wurstwaren

Max **JUNKER**  
**METZGEREI**

Gewerbestrasse 18  
Telefon 23 45 56



EMIL MERZ AG  
Bauunternehmung

Beratung durch:  
Gerhard Kohler

Effingerstrasse 91  
3008 Bern  
Telefon 031 25 36 25

# CLUB-ORGAN F.C. LÄNGGASSE

OFFIZIELLE ADRESSE F.C. LAENGGASSE POSTFACH 12 3000 BERN 9 1985/86

POSTCHECKKONTO: 30-15672

|                  |                    |                      |           |    | Privat   | Geschäft |
|------------------|--------------------|----------------------|-----------|----|----------|----------|
| Präsident        | Vakant             |                      |           |    |          |          |
| Vizepräsident    | Martin Hofer       | Falkenweg 3          | 3012 Bern |    | 23 44 38 | 25 62 32 |
| 1. Vizepräsident | Felix Freiburghaus | Gesellschaftsstr. 89 | 3012 Bern |    | 23 53 84 | --       |
| 2. Vizepräsident | Rolf Balsiger      | Winkelriedstrasse 36 | 3014 Bern |    | 41 74 95 | 22 78 78 |
| 3. Vizepräsident | Felix Freiburghaus | Gesellschaftsstr. 89 | 3012 Bern |    | 23 53 84 | --       |
| 4. Vizepräsident | Bruno Vogt         | Bahnstrasse 99       | 3008 Bern |    | 25 70 18 | 26 14 24 |
| 5. Vizepräsident | Peter Pulfer       | Matzenriedstr. 52 C  | 3019 Bern |    | 50 17 48 | 25 22 20 |
| 6. Vizepräsident | Rudolf Niklaus     | Graffenriedweg 4     | 3000 Bern | 17 | 45 46 41 | 45 08 11 |
| 7. Vizepräsident | Marcel Huber       | Länggassstrasse 44   | 3012 Bern |    | 23 30 82 | 23 30 82 |

## ELKOMMISSION

|                  |                      |                     |                 |          |          |
|------------------|----------------------|---------------------|-----------------|----------|----------|
| Präsident        | Edi v. Niederhäusern | Parkstrasse 10      | 3052 Zollikofen | 57 17 64 | 23 12 33 |
| Vizepräsident    | Rolf Hauenstein      | Altenbergstrasse 92 | 3013 Bern       | 42 19 38 | 25 13 00 |
| 1. Vizepräsident | Heinz Rebmann        | Erlachstrasse 3     | 3012 Bern       | 23 24 59 | --       |
| 2. Vizepräsident | Peter Bruni          | Obere Zollgasse 75  | 3072 Olmündigen | 31 03 82 | 51 35 61 |
| 3. Vizepräsident | Ermando Imondi       | Flurweg 25          | 3066 Stettlen   | 51 55 62 | 41 44 34 |
| 4. Vizepräsident | Constantino Garcia   | Stauffacherstr. 1a  | 3014 Bern       | 42 60 36 | --       |
| 5. Vizepräsident | Elwin Klemenz        | Landoltstrasse 87   | 3007 Bern       | 45 28 48 | --       |

## ORENKOMMISSION

|                  |                      |                     |                 |          |          |
|------------------|----------------------|---------------------|-----------------|----------|----------|
| Präsident        | Alex Jost            | Fährstrasse 29      | 3004 Bern       | 24 27 21 | 53 93 81 |
| Vizepräsident    | Armand Brunschweiler | Fischerweg 21       | 3012 Bern       | 23 10 88 | 22 13 11 |
| 1. Vizepräsident | Josef Müller         | Tannenweg 9         | 3012 Bern       | 23 79 93 | 42 82 42 |
| 2. Vizepräsident | Alex Jost            | Fährstrasse 29      | 3004 Bern       | 24 27 21 | 53 93 81 |
| 3. Vizepräsident | Urs Lüthi            | Kappelenring 6      | 3032 H'kappelen | 36 24 78 | 45 29 85 |
| 4. Vizepräsident | Beat Müller          | Werkgasse 8         | 3018 Bern       | 56 18 13 | 23 20 60 |
| 5. Vizepräsident | Stefan Läderach      | Sahlistrasse 23     | 3012 Bern       | 23 13 08 | 44 91 91 |
| 6. Vizepräsident | Martin Stooss        | Kappelenring 1b     | 3032 H'kappelen | 36 09 84 | --       |
| 7. Vizepräsident | Beat Bütikofer       | Hohgantweg 12       | 3012 Bern       | 23 82 40 | --       |
| 8. Vizepräsident | Hans Gehrig          | Morgartenstrasse 21 | 3014 Bern       | 42 96 05 | 25 81 12 |
| 9. Vizepräsident | René Auderset        | Stoossstrasse 2     | 3008 Bern       | 25 52 60 | --       |

## OREN

|                  |               |                    |                |          |          |
|------------------|---------------|--------------------|----------------|----------|----------|
| Präsident        | Jürg Hirschi  | Thunstrasse 165    | 3074 Muri      | 52 59 77 | 26 05 05 |
| 1. Vizepräsident | Charles Huber | Effingerstrasse 51 | 3008 Bern      | 34 15 53 | 25 12 08 |
| 2. Vizepräsident | Paul Hofmann  | Ringstrasse 77a    | 4705 Walliswil | 065/71   | 25 95    |

## RANEN

|           |             |            |           |          |    |
|-----------|-------------|------------|-----------|----------|----|
| Präsident | Heinz Schär | Dammweg 55 | 3013 Bern | 42 05 42 | -- |
|-----------|-------------|------------|-----------|----------|----|

## ORTER

|                  |               |                    |           |          |          |
|------------------|---------------|--------------------|-----------|----------|----------|
| Präsident        | Charles Huber | Effingerstrasse 51 | 3008 Bern | 34 15 53 | 25 12 08 |
| 1. Vizepräsident | Paul Stucki   | Länggassstrasse 77 | 3012 Bern | 24 10 66 | 26 08 16 |

## OKAL

|           |                     |                    |           |    |          |
|-----------|---------------------|--------------------|-----------|----|----------|
| Präsident | Rest. Schweizerbund | Länggassstrasse 44 | 3012 Bern | -- | 23 30 82 |
|-----------|---------------------|--------------------|-----------|----|----------|

## PLATZCHEF

|           |                     |                     |           |          |    |
|-----------|---------------------|---------------------|-----------|----------|----|
| Präsident | Alfred Affentranger | Neubrückstrasse 147 | 3012 Bern | 23 21 32 | -- |
|-----------|---------------------|---------------------|-----------|----------|----|

# Prompt und sicher. Auch für Sportler. Ça, c'est «La Suisse» Versicherungen

**Urs Zbinden, Inspektor**  
Generalagentur «La Suisse» Unfall  
Monbijoustrasse 10, 3011 Bern  
Telefon 031 2516 75

## Internes Hallenturnier FC Länggasse

Wiederum gelangte das bereits zur Tradition gewordene Interne Hallenturnier zur Austragung. Nach spannenden, hartumkämpften aber gesamthaft doch fairen Spielen gewann die Mannschaft Nr. 3 dieses begehrte Turnier. Die Siegreichen Spieler: J. Lauper, Th. Pulfer, P. Freuler, M. Ruesi, V. Di Maio und M. Seiler. Recht herzlich bedanken möchten wir uns bei den Schiedsrichtern Konrad Künzi und Walter Rychner für ihren Einsatz und die gute Spielleitung sowie bei den Preisspendern Rest. Schweizerbund, Rest. Viktoriahall, Rest. Beaulieu, Rest. Traube, Café de Pyrénées, Rest. Muesmatt, Peter Pulfer (Bernina Nähcenter) den Supportern und dem Vorstand des FCL sowie dem FC Galicia.

# Alles sprach für Peter Mast

"Nach vierjähriger erfolgreicher (Aufstieg und Konsolidierung in der II. Liga) Tätigkeit gibt auf Ende Saison 1985/86 Heinz Rebmann aus familiären Gründen sein Amt als Spielertrainer/Trainer des Berner Quartiervereins FC Länggasse auf. Sein Nachfolger heisst Peter Mast. Mast spielt derzeit als Libero des FC Länggasse. Der heute 29-jährige Jungvermählte blickt auf eine erfolgreiche Fussballvergangenheit zurück: er spielte in verschiedenen Auswahlmannschaften (Junioren-Nationalmannschaft, U-21-Auswahl, B-Nationalmannschaft) und war Stammspieler in den NL-Teams von Young Boys, FC Bern und Chiasso. Zusammen mit seinem Vorgänger Heinz Rebmann wurde er 1977 Cupsieger mit dem JSC Young Boys. Mast wird als Spielertrainer fungieren und erhält im langjährigen Stammspieler und Mannschaftscaptain Hans Peter Leu (36) einen Assistenztrainer und Coach."

Mit obenstehender Pressemitteilung bediente der FC Länggasse im Februar die bernische Medienvelt. "Jetzt hat noch nicht mal die Rückrunde begonnen, und beim FC Länggasse spricht man schon von der nächsten Saison", wurde vereinsintern da und dort kritisiert. Ich meine: zu Unrecht. Mit der frühzeitigen Bestimmung und Bekanntgabe des Nachfolgers von Heinz Rebmann wurde erreicht, dass es nicht zu unnützen Spekulationen und schädlichen Gerüchten kommen konnte. Ich bin sicher, dass sich unsere klare Politik bei der jetzigen Mannschaft wie bei allfälligen Spielertransfers positiv auswirken wird. Denn mit Peter Mast haben wir mit Bestimmtheit aus einer nicht geringen Vielzahl von Interessenten den besten Mann gefunden: er kennt sowohl den Nationalliga- wie den Unterliga-Fussball, er kennt die speziellen FCL-Verhältnisse, er garantiert die Fortsetzung der vorzüglichen Arbeit von Heinz Rebmann.

'Ir wollten ihn, er hatte Lust auf den Trainerposten - wirklich rein gar nichts sprach gegen eine frühzeitige Vertragsunterzeichnung. Im Gegenteil...

Martin Hofer  
Präsident

# Erste Mannschaft: Aufgepasst

Das wohl wichtigste Problem rund um die erste Mannschaft konnte während der langen Winterpause gelöst werden: Für den nach Ende dieser Saison zurücktretenden Trainer Heinz Rebmann konnte in der Person von Peter Mast - in unserem Verein mittlerweile kein Unbekannter mehr - ein Wunschtrainer verpflichtet werden. Ueber diesen wohl wichtigsten Posten steht an anderer Stelle mehr geschrieben. Dieses Problem, das den Verantwortlichen schon seit langer Zeit schwer auf dem Magen lag, konnte wie gesagt erledigt werden.

Das will aber jetzt nicht heissen, dass man sich selbstgefällig auf die Schultern klopfen kann und die Hände nun in den Schooss legen kann und ganz einfach in die weitere Saison hineinleben sollte. Erstens wäre dies das wohl Dummste und zweitens hat die erste Mannschaft doch noch etwas zu beweisen. Denn nach Abschluss der Vorrunde steht die Mannschaft nicht gerade dort, wo man sie eigentlich zu Beginn der Spielzeit erwartet hatte. Das wissen die Spieler, das weiss der Trainer, das wissen die Leute im Vorstand und das wissen auch die eingefleischten Fans.

Was die Spieler betrifft, so will es jeder in der Rückrunde besser machen und das Feld sozusagen von hinten aufrollen. Immerhin und das muss gelobt werden, sicherlich eine gesunde Reaktion der Akteure. Dazu wollen sie ihrem abtretende Chef einen erfolgreichen Abgang mit einem hoffentlich spektakulären Blumenstrauß verschaffen. Ziele, die sicherlich bei einer gesunden Einstellung zu erreichen sind. Doch um diese zu erreichen bedarf es zunächst eines: einen erfolgreichen Start zur Rückrunde.

Zunächst gilt es nämlich eines zu bewerkstelligen: Sicherung des Ligaerhaltes. Ich will jetzt an dieser Stelle ganz sicher nicht in Pessimismus machen, noch will ich die FCL-Fussballwelt verrückt machen. Aber die Erinnerung an die letztjährige Rückrunde ist noch nicht ganz verwischt. Damals stand die Mannschaft in einer ähnlichen Ranglistenstellung, hatte auch einen beruhigenden Vorsprung von fünf Punkten auf Spiez, um schliesslich nach einem völlig missglückten Start während der ganzen Rückrunde um den Ligaerhalt zu zittern. Ähnlich sieht die Situation auch diesmal aus, denn einen sechspunkte Vorsprung auf WEF ist schnell vertan, wenn man zu Beginn der Rückrunde zu brav an die Aufgaben herangeht. Dass es diesmal nicht so weit kommen sollte, dafür hat Trainer Heinz Rebmann in der Vorbereitungszeit gesorgt. Denn in konditioneller Hinsicht wurde noch nie so hart gearbeitet wie in diesem Jahr. Ohne zu murren nahmen die Spieler diese harte Arbeit auf sich. Denn wie gesagt, sie wollen in der Rückrunde noch einiges Beweisen. Schade nur, dass das Wetter nicht mitmacht. Denn auf dem spielerischen Sektor konnten wegen den schlechten Terrainverhältnissen keine Vergleiche gezogen werden. Trotzdem sollte die Rückrunde erfolgreich absolviert werden, wenn sich die Spieler nur eines immer und immer wieder vor Augen halten: Sie rennen nicht für den Verein, sie rennen nicht für sich, sie rennen einzig und allein für ihren Trainer Heinz Rebmann! denn ihm haben sie vieles zu verdanken.

Bruno Vogt

# JUNIOREN SPORT



Senden Sie mir  
bitte 14 Tage  
gratis den «Bund».

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_

Effingerstrasse 1 · 3001 Bern  
Telefon 031 25 12 11

**Der Bund**

Strasse \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_



**JEDEN  
MITTWOCH IM**

**Bund**

# Wir sind da, wo Sie uns brauchen.



**KANTONALBANK VON BERN**

**Niederlassung Länggasse**

Länggassstrasse 7, 3012 Bern, Tel. 24 35 15

res. Parkplätze in Einstellhalle  
Einfahrt Seite Erlachstrasse

**Erwin Maibach  
Gartengestaltung**

3012 Bern, Aebistrasse 18  
Telefon 031 23 74 30

Preisgünstig und in kürzester Frist  
empfehle ich mich für die  
**Gestaltung, Umänderung  
und Pflege bestehender und  
neuer Gartenanlagen**  
aller Art. Speditiver, motorisierter  
Hecken- und Rasenschnitt, spe-  
zialisiert auf Natur- und Kunst-  
stein-Beläge und Gartenmauern.

Bäckerei - Konditorei

**M. MOSER**

Bekannt für gute Backwaren  
Fabrikstrasse 32 3012 Bern  
Telefon 23 46 25

Jeden Samstag feinste Butterzöpfen

AKTIENGESELLSCHAFT BERN

Fabrikstrasse 35  
3012 Bern  
Telefon 031 242544

## Schopf-Bar



附註: 圖中, 44 和 45 係 1975 年, 46 和 47 係 1976 年, 48 和 49 係 1977 年, 50 和 51 係 1978 年。

HALLERSTR. 19 3012 BERN TEL. 031 23 08 60

Papierwaren und Bürobedarf  
Sennweg 19, 3012 Bern, Tel. 031/24 24 91

Herzlich willkommen  
im



3007 Herrenschwanden  
Fam. E. Enggist-Kauz  
Telefon 031 23 47 30

H. Hostettler

Uhren und Bijouterie

3000 Bern  
Länggassstrasse 14  
Telefon 23 07 98

# Die Tabelle

|     |                |    |   |   |    |       |    |
|-----|----------------|----|---|---|----|-------|----|
| 1.  | Dürrenast      | 12 | 9 | 3 | 0  | 38:10 | 21 |
| 2.  | Bözingen 34    | 13 | 8 | 2 | 3  | 21:20 | 18 |
| 3.  | Victoria       | 12 | 7 | 2 | 3  | 33:20 | 16 |
| 4.  | Rapid          | 13 | 8 | 0 | 5  | 26:19 | 16 |
| 5.  | Lerchenfeld    | 13 | 6 | 3 | 4  | 31:28 | 15 |
| 6.  | Münsingen      | 12 | 5 | 4 | 3  | 24:17 | 14 |
| 7.  | Länggasse      | 12 | 5 | 3 | 4  | 18:12 | 13 |
| 8.  | Allmendingen   | 13 | 3 | 5 | 5  | 26:29 | 11 |
| 9.  | Muri-Gümligen  | 12 | 4 | 2 | 6  | 24:27 | 10 |
| 10. | WEF            | 12 | 2 | 3 | 7  | 21:38 | 7  |
| 11. | Spiez          | 12 | 1 | 3 | 8  | 19:37 | 5  |
| 12. | Aegerten/Brügg | 12 | 0 | 2 | 10 | 9:33  | 2  |

## Unser Sponsor



Heizungen  
Tank- und  
Boilerrevisionen

Fabrikstrasse 35  
3012 Bern  
Telefon 031 242544

## **Zweite Mannschaft: Geduld ist gefragt**

Wie die erste Mannschaft, so erwartete man auch unser "Zwöi" nach Abschluss der Vorrunde in der Tabelle weiter vorne. Sich in der Rückrunde zu rehabilitieren und einen Vormarsch in vordere Ranglistenregionen zu starten, dies ist die Zielsetzung der Mannschaft von Trainer Peter Bruni. Dass man nicht gleich einen Aufstieg zu erwarten hatte, war jedermann klar. Hingegen konnte man den enttäuschenden achten Tabellenplatz auch nicht ganz verstehen. Dass sich die Mannschaft im Aufbau befindet, darüber wurde in der letzten Nummer des Cluborgans ausführlich berichtet. Nun, die Aufbauarbeit geht natürlich weiter, die Nerven sollten bei erneuten Rückschlägen auch nicht gleich verloren gehen, denn auch hier gilt das uralte Sprichwort, das natürlich immer noch seine Gültigkeit hat: "Nur Geduld bringt Rosen - oder in diesem Falle Spitzenränge!"

## **FC Galicia: Gut im Rennen**

Wie immer und eigentlich kaum mehr Überraschend, stehen die spanischen Fussballer des FC Galicia, die nach wie vor unter dem Namen Länggasse b die Viertliga-Meisterschaft der Gruppe 5 bestreiten, im Kampf um einen der vorderen Tabellenränge ausgezeichnet im Rennen. Im letztjährigen Championat erwischten sie nach einer hervorragend verlaufenen Vorrunde eine miserable Rückrunde und verscherzten sich einen durchaus möglichen Aufstieg in die 3. Liga selber. Erwischen die Spieler von Präsident Constantino Garcia eine gute Rückrunde, so liegt für sie noch einiges drin. Denn vier Punkte Rückstand auf Tabellenführer Azzurra ist manchmal sehr schnell aufgeholt!

## **Dritte Mannschaft: Es liegt mehr drin**

Unsere dritte Mannschaft, die in der Gruppe 3 die 5.Liga-Meisterschaft bestreitet, hatte während der Vorrunde wegen Militärdienst (RS) manchmal etwas Besetzungsprobleme. Trotzdem schnitt sie nicht schlecht ab und belegt in der Rangliste das Mittelfeld. Hören einmal die Militärprobleme auf, so kann man von der Mannschaft ein Vorrücken in noch höhere Tabellenregionen erwarten.

Bruno Vogt

# Die Tabellen

## Zweite Mannschaft

|     |              |           |           |
|-----|--------------|-----------|-----------|
| 1.  | TT Bern      | 10 Spiele | 17 Punkte |
| 2.  | Bethlehem    | 10 Spiele | 15 Punkte |
| 3.  | Laupen       | 10 Spiele | 15 Punkte |
| 4.  | Thörishaus   | 10 Spiele | 14 Punkte |
| 5.  | Sternenberg  | 10 Spiele | 11 Punkte |
| 6.  | Speranza     | 10 Spiele | 10 Punkte |
| 7.  | J. Marocaine | 10 Spiele | 9 Punkte  |
| 8.  | Länggasse a  | 10 Spiele | 7 Punkte  |
| 9.  | United       | 10 Spiele | 6 Punkte  |
| 10. | Köniz        | 10 Spiele | 4 Punkte  |
| 11. | Helvetia     | 10 Spiele | 2 Punkte  |

## FC Galicia

|     |               |           |           |
|-----|---------------|-----------|-----------|
| 1.  | Azzura        | 10 Spiele | 16 Punkte |
| 2.  | Ostermundigen | 10 Spiele | 14 Punkte |
| 3.  | Young Boys    | 10 Spiele | 13 Punkte |
| 4.  | Länggasse b   | 10 Spiele | 12 Punkte |
| 5.  | Bümpliz 78 a  | 10 Spiele | 11 Punkte |
| 6.  | Ittigen       | 10 Spiele | 10 Punkte |
| 7.  | Gelb Blau b   | 10 Spiele | 10 Punkte |
| 8.  | Zähringie     | 10 Spiele | 8 Punkte  |
| 9.  | Rapid         | 10 Spiele | 8 Punkte  |
| 10. | Post Bern     | 10 Spiele | 4 Punkte  |
| 11. | Wohlensee     | 10 Spiele | 4 Punkte  |

## Dritte Mannschaft

|     |               |          |          |
|-----|---------------|----------|----------|
| 1.  | Espanol       | 9 Spiele | 16 Punkt |
| 2.  | Biglen b      | 9 Spiele | 16 Punkt |
| 3.  | Ittigen       | 9 Spiele | 14 Punkt |
| 4.  | Minerva       | 9 Spiele | 12 Punkt |
| 5.  | Länggasse     | 9 Spiele | 8 Punkt  |
| 6.  | Ital Fulgor   | 9 Spiele | 8 Punkt  |
| 7.  | Victoria      | 9 Spiele | 5 Punkt  |
| 8.  | Rot Schwarz b | 9 Spiele | 5 Pi     |
| 9.  | Schlosswil    | 9 Spiele | 4 Punkt  |
| 10. | Kaufdorf      | 9 Spiele | 2 Punkt  |



# EYMANN



Auto-Garage Esso-Service-Station  
3008 Bern Murtenstrasse 16 Telefon 25 28 40

## Garage F. PAGANO

Zikadenweg 6  
3006 Bern  
Telefon 42 43 89



Reparaturen aller Marken  
Offiz. Vertretung



**alfa romeo**

## La Ticinese

M. Bolla  
Mittelstrasse 70  
Telefon 23 28 40

Tessiner- und italienische  
Spezialitäten  
Comestibles, Spirituosen

Autocar-Reisen im In- und  
Ausland, Vereinsausflüge,  
Hochzeitsfahrten  
Wir stehen Ihnen mit interes-  
santen Vorschlägen gerne zur  
Verfügung



Falkenplatz 3, Postfach, 3001 Bern  
**Tel. 031 23 33 13**

## Internationale Herrenmode MELENA

Masskonfektion ab Fr. 380.—

Erlachstrasse 23/  
Bühlplatz — Länggasse

Änderungen gratis

Glas, Spiegel, Aquarien



H. Reinelt  
Zelgstrasse 14  
3027 Bern  
Telefon 031 56 25 02

Reparaturen und Einrahmungen

| Datum                    | 2. Liga              | 4. Liga a        | 4. Liga b           | 5. Liga              | Sen. I          |
|--------------------------|----------------------|------------------|---------------------|----------------------|-----------------|
| 8./9.3.                  | CUP                  |                  |                     |                      |                 |
| 15./16.3.                | <u>Muri-Gümligen</u> | Bethlehem        | <u>Gelb-Blau</u>    |                      |                 |
| 22./23.3.                | WEF                  | Speranza         | Wohlensee           | <u>Victoria</u>      | Bümpliz 78      |
| Oster-Sa-Mo<br>29./31.3. | <u>Aegerten</u>      |                  |                     |                      |                 |
| 5./6.4.                  | <u>Dürrenast</u>     | <u>Laupen</u>    | <u>Rapid</u>        | Biglen b             | <u>YB</u>       |
| 12./13.4.                | Lerchenfeld          | <u>Marocaine</u> | <u>YB</u>           | <u>Ital-Fulgor</u>   | Rapid I         |
| 19./20.4.                | <u>Allmendingen</u>  | Sternenberg      | Ostermundigen       | Minerva              | <u>Flamatt</u>  |
| 26./27.4.                | Spiez                | <u>IT Bern</u>   | <u>Bümpliz 78 a</u> |                      |                 |
| 3./4.5.                  | <u>Münsingen</u>     |                  | Azzurra             |                      | Victoria        |
| Mi 7.5.                  |                      | Helvetia         |                     |                      |                 |
| 10./11.5.                | Victoria             |                  | <u>Ittigen</u>      | Ittigen              | YB              |
| Pfingst-Sa<br>17.5.      |                      | <u>Köniz</u>     | Zähringia           |                      |                 |
| Pfingst-Mo<br>19.5.      |                      |                  |                     |                      |                 |
| 24./25.5.                | <u>Rapid</u>         | <u>United</u>    | Post Bern           | <u>Rot-Schwarz b</u> | <u>Victoria</u> |
| 31.5./1.6.               |                      | Thörishaus       |                     | Schlosswil           | Flamatt         |
| 7./8.6.                  |                      |                  |                     | Espanol              |                 |
|                          |                      |                  |                     |                      |                 |

385/86

- Heimspiele unterstrichen
- Samstaggruppe

| Sen. II * | Jun. A             | Jun. C *         | Jun. D a *         | Jun. D b *        | Jun. E *             |
|-----------|--------------------|------------------|--------------------|-------------------|----------------------|
|           |                    |                  |                    |                   |                      |
|           |                    |                  |                    |                   |                      |
| erica     |                    |                  | <u>Münsingen b</u> | Esperia           | <u>Rubigen b</u>     |
|           |                    |                  |                    |                   |                      |
| pid II    | <u>Nidau</u>       | Bümpliz 78       | Helvetia           |                   | Ostermundigen        |
| lorb      | Madretsch          | <u>Bethlehem</u> |                    | <u>Victoria</u>   | <u>Bolligen</u>      |
|           | <u>Azzurri</u>     | Ostermundigen    | <u>WEF</u>         | Grafenried        | <u>Zähringia b</u>   |
|           | Pieterlen          | <u>Rubigen</u>   | Bern               |                   | Worb                 |
| enstorf   | Etoile             | Ittigen          | <u>Helvetia</u>    | <u>Esperia</u>    | Rubigen b            |
|           |                    |                  |                    |                   |                      |
| olizei    | <u>Laupen</u>      | WEF              | Münsingen b        | <u>Laupen b</u>   | <u>Ostermundigen</u> |
|           |                    |                  |                    |                   |                      |
|           |                    |                  |                    |                   |                      |
| nbuchsee  | Aarberg            | <u>Bolligen</u>  |                    | Victoria          | Bolligen             |
| öniz III  | <u>Radelfingen</u> | Wohlensee        | WEF                | <u>Grafenried</u> | Zähringia b          |
| bigen     | Lengnau            | <u>Belp</u>      | <u>Bern</u>        | Laupen b          | <u>Worb</u>          |
|           |                    |                  |                    |                   |                      |

# Senioren: Gut im Rennen

In der Cupkonkurrenz sind unsere beiden Seniorenmannschaften zwar vorzeitig ausgeschieden, dafür liegen aber beide Mannschaften in der Meisterschaft aussichtsreich im Rennen. Während die zweite Mannschaft in einem normalen Meisterschaftsprogramm noch die Rückrunde als Tabellenführer zu absolvieren hat und den angestrebten Aufstieg in die höhere Spielklasse zu bewerkstelligen versucht, geht es für die erste Mannschaft mit dem Beginn der Meisterrunde erst so richtig los. Von den sechs qualifizierten Mannschaften besitzt jede gleich viele Punkte, was auf ein ausgeglichenes und starkes Teilnehmerfeld schliessen lässt. Bis der Meister erkoren ist, wird es wohl noch etliche spannende Spiele geben und einige fussballerische Leckerbissen zu sehen sein. Die in der Qualifikationsphase erzielten Resultate gegen die mitbeteiligten Mannschaften – im Falle des FC Länggasse sind dies Rapid und Bümpliz – werden in die Meisterrunde mitgenommen. Gegen diese Mannschaften gilt es nur noch die Rückspiele zu absolvieren, während es gegen die anderen drei Mannschaften – Young Boys, Flamatt und Victoria – noch je zweimal anzutreten gilt.

## Die Rangliste vor Beginn der Meisterrunde

|    |               |   |   |   |   |     |   |
|----|---------------|---|---|---|---|-----|---|
| 1. | FC Flamatt    | 2 | 1 | 0 | 1 | 5:3 | 2 |
| 2. | Young Boys    | 2 | 1 | 0 | 1 | 6:6 | 2 |
| 3. | SC Bümpliz 78 | 2 | 0 | 2 | 0 | 4:4 | 2 |
| 4. | FC Länggasse  | 2 | 0 | 2 | 0 | 3:3 | 2 |
| 5. | FC Rapid      | 2 | 0 | 2 | 0 | 3:3 | 2 |
| 6. | FC Victoria   | 2 | 1 | 0 | 1 | 4:6 | 2 |

## Die Rangliste der zweiten Mannschaft

|    |                   |   |   |   |   |       |    |
|----|-------------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. | FC Länggasse      | 7 | 6 | 0 | 1 | 17: 7 | 12 |
| 2. | SC Münchenbuchsee | 7 | 5 | 1 | 1 | 19: 5 | 11 |
| 3. | FC Rubigen        | 7 | 5 | 0 | 2 | 22: 8 | 10 |
| 4. | ACD Iberica       | 7 | 3 | 2 | 2 | 10:15 | 8  |
| 5. | FC Rapid          | 7 | 2 | 2 | 3 | 15:12 | 6  |
| 6. | SC Jestorf        | 7 | 1 | 2 | 4 | 5:10  | 4  |
| 7. | FC Köniz          | 7 | 1 | 1 | 5 | 7:19  | 3  |
| 8. | SV Polizei        | 7 | 0 | 2 | 5 | 8:27  | 2  |

# arnold

Planung und Ausführung von  
elektr. Stark- und  
Schwachstrom-Installationen

Unterhalt  
Rascher  
Reparatur-Service

**Arnold AG**

Gesellschaftsstrasse 16

Elektrische Unternehmungen

3012 Bern

**Unsere Bank:  
Bankgesellschaft**



3001 Bern, Bubenberplatz 3  
3012 Bern, Länggassstrasse 29  
3007 Bern, Schwarztörstrasse 48  
3098 Köniz, Schwarzenburgstr. 230  
3028 Spiegel, Chasseralstrasse 156  
3052 Zollikofen, Bernstrasse 94



# Junioren

Während über die Winterzeit der Fussball auf dem Rasen beziehungsweise auf dem Schnee ruht, kommen die Hallenturniere immer mehr in Mode und sind natürlich bei den Vereinen auch beliebt. Nahezu sämtliche Mannschaften des FC Länggasse nahmen an diesem oder jenem Hallenfussballturnier teil. Einige mit weniger - die anderen mit mehr Erfolg. Den Vogel schossen die Junioren A ab. Sie gewannen nämlich ein solches Hallenfussballturnier und zwar im freiburgischen Börsingen. Aus sechs Spielen gaben die Schützlinge von Alex Jost nur einen Punkt ab, was den Turniersieg zur Folge hatte. Die Resultate dieses Turniers: TT Bern - Länggasse 2:2. Länggasse - Gurmels 1:0. Ueberstorf - Länggasse 1:7. Laupen - Länggasse 0:5. Börsingen 2 - Länggasse 0:2. Länggasse - Börsingen 3:1.

\*\*\*    \*\*\*    \*\*\*    \*\*\*    \*\*\*

## Juniorenlager über Ostern in Frutigen

Wie jedes Jahr führt die Juniorenkommission des FC Länggasse wiederum das allseits beliebte Juniorenlager in Frutigen durch. Traditionsgemäss findet dieses Lager jeweils über die Ostertage statt, das heisst dieses Jahr vom 28. März bis am 31. März. Teil nehmen sämtliche Junioren, also von den Ältesten bis zu den Jüngsten. Unterkunft bietet wie immer das Verkehrshaus Frutigen. Als Leiter antreten dieses Jahr die Herren Jost, Bütikofer, Auderset, Müller, Läderach und Lüthi. Fredy von Gunten wird auch dieses Jahr wiederum die Schiedsrichtertheorie übernehmen. Neben dem Fussballspiel stehen noch diverse andere Freizeitspiele auf dem Programm. Zudem kann das Hallenbad sowie die Sauna benützt werden. Das Wichtigste an diesem Lager ist zweifellos nicht das Erlernen des Fussballspiels, sondern die Pflege der Kameradschaft. Besucher sind natürlich auch in diesem Jahr herzlich willkommen. Nur eine Bitte hätte der Leiter dieses Lagers: Bitte nur im Notfall telefonieren, denn sonst artet es vor allem während der Essenszeit immer wieder in ein unkontrollierbares und dadurch auch unangenehmes "Geläuf" aus. "Die Burschen sind wirklich gut aufgehoben und wenn etwas passieren sollte, werden die Eltern natürlich zuerst benachrichtigt", versichert Obmann Alex Jost. Kostenpunkt für dieses Lager: Fr. 60.-- pro Teilnehmer. Spenden nimmt die Juniorenkommission natürlich auch gern entgegen, damit der Kostenpunkt vielleicht gesenkt werden könnte!

### Pfingstreise der Junioren A nach Amsterdam

Bereits zum dritten Mal planen die Junioren A eine Reise nach Amsterdam. Ausgezeichnetes und auch traditionelles Datum sind die Pfingstfeiertage (15. Mai bis 19 Mai). Auch dieses Jahr sind wiederum Fussballfreundschaftsspiele vorgesehen. Im letzten Jahr spielten die Junioren ja recht erfolgreich. Die Reise wird mit dem Car absolviert. Das detaillierte Programm wird erst noch ausgearbeitet und den Teilnehmern dann zugestellt. Leider verstarb der bisherige Sponsor dieses Lagers, so dass auch für dieses Lager Geldspenden zu Händen der Juniorenkommission willkommen sind (Red.). Wie beliebt diese Reise ist - bei der auch die Pflege der Kameradschaft eine grosse Rolle spielt - zeigt sich darin, dass einige jüngere Spieler der ersten Mannschaft ebenfalls mitmachen werden.

\*\*\*    \*\*\*    \*\*\*    \*\*\*    \*\*\*

### Junioren D-Turnier des FC Länggasse

Zwar noch in weiter Ferne liegt das bereits zur Tradition gewordene FCL Junioren D Turnier. Aber wie es so ist, beginnt einmal der Fussball zu rollen, vergeht auch die Zeit schneller. Das 11. Turnier findet am 22. Juni 1986 statt. Dieses regionale Turnier wird von 16 Mannschaften bestritten und es warten sicherlich wiederum spannende Spiele. Geleitet wird dieses Turnier auf dem fussballerischen Sektor von den Herren Schiedsrichtern Heinrich Bichsel, Alain Seiler, Daniel von Gunten und Beat Gerber.

\*\*\*    \*\*\*    \*\*\*    \*\*\*    \*\*\*

Gesucht werden weiterhin noch Knaben der jüngeren Kategorienjahrgänge. Also Junioren, bringt die Schulkameraden einmal zu einem Training des FCL mit!

\*\*\*    \*\*\*    \*\*\*    \*\*\*    \*\*\*

**Berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen  
unsere Inserenten!**

**Weine  zum Wybur Bern**

Gute Weine zu redlichen Preisen



53 12 66 WEINE ZUM WYBUR AG, Steinhölzli

### **Gut essen**

Im Quartier-Restaurant

**FREIECK**

Gesellschaftsstrasse 38

3012 Bern

Telefon 24 33 88

- Menu-Schnellservice
- Warme Küche bis 22.30 Uhr
- Kaffee-Spezialmischung
- Zum Znüni und Zvieri  
selbstgemachte Fleischchräpfli
- Gediegenes kleines Sälti,  
ruhig zum Jassen

Mit höflicher Empfehlung  
Fam. U. Fuchs und FC BERN

Sonntags geschlossen

## **Restaurant Hecht**

Familie F. Rupp-v. Allmen

Seidenweg 5

3012 Bern, Telefon 23 75 50

Zwei vollautomatische  
Kegelbahnen

## **Restaurant MUESMATT**

Käthi und Sepp

empfehlen

Ross-Spezialitäten + Hamme

Freiestrasse 65

3012 Bern

Telefon 23 39 74

# Im Porträt: Goalgetter mit Ambitionen



Name: René Auderset  
Geb: 28. September 1964  
Beruf: Tankrevisor (absolviert zur Zeit die Prüfung als Eidg. dipl. Tankrevisor)  
Hobbies: Sport allgemein, Musik  
Frühere Vereine: FC Bern, FC Victoria, seit 1983 beim FC Länggasse  
Höhepunkte: Aufstieg mit dem FCL. 4:3 Sieg gegen "Vige"  
Vorbild: Heinz Rebmann  
Lieblingsverein: Xamax Neuenburg

Als 1983 René Auderset zum FC Länggasse stiess, war er bereits kein unbekannter mehr. Denn schon bei Victoria galt er als Goalgetter. Diese Qualitäten stellte er schliesslich auch beim FC Länggasse unter Beweis. Nicht zuletzt dank seinen Toren bewerkstelligte der Verein schliesslich den Wiederaufstieg. Auf die Frage Wieso er gerade den FCL als weitere Fussballstation wählte, meint René Auderset: "Victoria war damals eine sehr starke Drittligamannschaft. Ich wollte beweisen, dass ich in einer schwächeren Mannschaft auch etwas kann und wollte - dies war meine damalige Zielsetzung - mit dem FCL aufsteigen." Obschon in der letzten Saison in der 2. Liga-Szene längstens bekannt, erzielte er trotzdem regelmässig wie ein Uhrwerk seine Tore. In dieser Spielzeit verspürte der Sturmtank aber bisher Ladehemmungen. "Die Situation wird auch für mich immer schwieriger. Zu Beginn meiner Zeit beim FCL kamen die Bälle meistens auf mich, das ganze Spiel war sozusagen auf mich zugeschnitten. Jetzt hat sich das Angriffsspiel verteilt, ich muss mehr auf die Flügel ausweichen." Zu erwähnen bleibt, dass durch diese neue Situation René Auderset nicht etwa schlechter spielt. Nein, er wurde vom Vollstrecker zum Vorbereiter. Trotzdem hatte auch er in der Vorrunde einige gute Torchancen, die er aber nicht nützen konnte. "Das stimmt schon, aber sogenannte Nerven besitze ich nach wie vor keine. Vielmehr wollte ich die Tore eben so schön machen, anstatt den Ball einfach, so wie ich es früher machte, ins Tor zu schiessen." Zur Situation der jetzigen ersten Mannschaft meint einer der Spielerpersönlichkeiten der Equipe: "Sicher, es liegt mehr in der Mannschaft, enniglich wir sicherlich keine absolute Spitzenmannschaft sind. Dazu stehen zuviele Techniker und leider zuwenig kämpferische Spieler in der Mannschaft. Um weiter vorne zu stehen, hätte Heinz Rebmann vielleicht doch spielen sollen, denn solche Spielertypen, die bis zum Umfallen kämpfen können, die fehlen der Mannschaft." Dass er mit seinem unbestrittenen Talent auch Ambitionen für höhere Aufgaben hegt, ist nicht neu: "Mein Wunschtraum ist nach wie vor in der NLA zu spielen. Ich bin mir auch bewusst, dass ich dann an mir härter arbeiten müsste, obschon ich Trainings und Konditionsarbeit nicht liebe. Aber erhalte ich eine Chance bei einem NLA Verein, überwinde ich auch diese unangenehme Hürde. Mein Wunschtraum wäre bei Xamax zu spielen und dort halbtags zu arbeiten." Wer weiss, vielleicht erfüllen sich sogar die Wünsche. Zu gönnen wäre es diesem zwar eigenwilligen aber doch überaus sympathischen und netten Burschen.

Bruno Vogt

# *René Kaderli*

**Maler- und Gipsergeschäft**  
gegründet 1943

Eschenweg 15  
3012 Bern  
Telefon 24 10 77

Werkstatt:  
Konradweg 1  
3012 Bern

# **c.ronchi+co**

Claudio Ronchi + Dieter Moosmann

**Malerei + Gipserei**

Büro + Werkstatt:  
Schläflirain 11  
3013 Bern  
Telefon 031 423211

# **Tea-Room Rotonde**

Peter + Christine Beltrametti  
Neubrückstrasse 70  
3012 Bern  
Telefon 031 23 30 15

Restaurant

**Seidenhof**

Für Anlässe  
bis 30 Personen  
reservieren Sie  
unser «Seidenstübl»  
Montag geschlossen

Zähringerstrasse 44  
Telefon 23 41 02  
3012 Bern

Restaurant **Apollo**

Fabrikstrasse Länggasse  
Telefon 23 55 77

**Gepflegte Küche**  
**Säli**

Mit höflicher Empfehlung  
Familie W. Schott  
Passivmitglied

**Für Schreinerarbeiten und  
Kunststoffenster**

empfiehlt sich

**Werner Schär**

Galgenfeldweg 11  
Telefon: 42 84 10

|                       |
|-----------------------|
| <b>winterthur</b>     |
| <i>versicherungen</i> |

|                   |
|-------------------|
| <b>winterthur</b> |
| <i>leben</i>      |

Wir beraten Sie in allen Versicherungsfragen

**Peter Weise**

Gesellschaftsstrasse 35    3012 Bern    Tel. 031 24 11 20 und 24 11 44

# Trainingslager der ersten Mannschaft

Ein Trainingslager in wärmeren Gefilden, das als Kernpunkt der Vorbereitung zur Meisterschaftsrückrunde gedacht ist, ist für unsere erste Mannschaft in der Zwischenzeit nichts neues mehr, denn eine solche "Arbeitswoche" wurde nun bereits zum dritten Mal in Folge durchgeführt. Neu ist hingegen, dass jemand versucht, einen Bericht für die Daheimgebliebenen und die Nachwelt zu kreieren. Dass über die früheren Trainingswochen nichts geschrieben wurde, verstehe ich nun selber, denn es ist wirklich nicht leicht, eine schön abgerundete und für jedermann verständliche Geschichte - die natürlich noch wahrheitsgetreu sein sollte - in Druckerschwärze umzusetzen. Denn wen interessiert schon zweimal tägliches hartes Training und anschliessender Pflege der müden Glieder?"Ansonsten ist nichts passiert?" Würde ich persönlich fragen. Nun die verehrten Mitglieder kann ich beruhigen, denn passiert ist doch einiges: Bereits beim Abflug in Genf herrschte bei einigen ungewöhnliche Nervosität. Nicht unbedingt wegen dem bevorstehenden Flug, obschon einige deswegen etwas die Farbe aus dem Gesicht verloren. Nein, nervös wurde man wegen dem unbeschreiblichen "Puff", das wegen den vielen Abflugsverspätungen in der Halle herrschte. Müssig zu erwähnen, dass in der Halle nur eine Stehbar offen war und von der FCL-Delegation keiner Durst verspürte. Nun nach einstündiger Verspätung ging es schliesslich doch los und zwar ausser Flugplan zuerst noch via Zürich. Trotzdem erreichten wir nach etlichen "eisgekühlten Biers" Malaga zwar verspätet, aber trotzdem wohlbehalten. Nach den ersten nächtlichen Erkundigungen - dazu gehörte auch die Inspektion des Fussballterrains - fing der Ernst des Lebens bereits am Sonntagmorgen an: Tagwache um 08.00 Uhr und nach anschliessendem Morgenessen erstes Training. Auf einem grossen Rasen Fussballfeld, das zudem noch zwei grosse Vorteile hatte: eine beträchtliche Sandunterlage, die doch in die Beine fuhr und rund um das Spielfeld eine wunderschöne Bahn, die für einen "Coopertest" geradezu einlud! Also wie gesagt, trainiert wurde zweimal täglich. Nur schade, dass die zwei vorgesehenen Spiele gegen spanische Mannschaften wegen Regens, der meistens in der Nacht einsetzte, buchstäblich ins Wasser fiel. Ein Spiel konnte dennoch ausgetragen werden und zwar gegen Aarberg, das nach einer schnellen 2:0 Führung mit 6:5 Toren gewonnen wurde. Geleitet wurde die Partie von einem talentierten Schiedsrichter, der das Flair für höhere Aufgaben hätte. Nur eine einzige heisse Szene hatte er zu bewerkstelligen, als er eine umstrittene Szene in einen Penalty für Länggasse umwandelte. Ironie des Schicksals: Just in diesem Augenblick überflog ein Polizeihelikopter das Trainingsgelände! Beim talentierten Jungschiedsrichter handelte es sich übrigens um keinen geringeren als Thomas Hensler.

Der Coopertest - ein 12 Minutenlauf - wurde schliesslich auch noch absolviert und brachte sehr gute Werte für die Spieler. Eigentlicher Höhepunkt auf dem Fussballerischen Sektor fand schliesslich am Freitagnachmittag statt: interner, heisser Fussballmatch über das gesamte Feld! Routine gegen jugentlichen Uebermut hiess die Parole. Die doch etwas einseitige Partie - da die Siegermannschaft auf jedem Posten besser besetzt - wurde schliesslich von den ... Routiniers gewonnen. Wie in diesem Spiel gekämpft wurde, zeigt sich darin, dass ein Spieler des Verliererteams

vorübergehend im Adamstenu e eingreifen musste, weil er nach einem schulbuch-  
mässigen Rencontre Platz in einer Pfütze nahm und sich danach den eingehandelten  
Dreck entledigen musste. Zum Abschluss dieses kleinen Berichts möchte ich den  
Mitgliedern eine kleine Anekdote nicht unterschlagen und sie soll gleichzeit dar-  
stellen, wie vielseitig unser Trainer Heinz Rebmann eigentlich ist: Eines Morgens  
erinnerte sich der Trainer an das uralte Pfadfindermotto "jeden Tag eine gute Tat"  
und liess die drei Ältesten Reisetilnehmer am Morgen endlich den langersehnten  
und verdienten Schlaf der Gerechten auskosten. Anstatt nach dem verpassten  
- pardon verschlafenen - Training donnergrollend Wecker zu spielen, beförderte  
er sie so sanft wie es eine liebende Mutter mit ihren Kleinen macht, in die rauhe  
lichkeit zurück und brachte ihnen zusätzlich... Tee ans Bett!

Nun möchte ich noch ein kleines Fazit über dieses Trainingslager in Torremolinos  
- ca. 10km südlich von Malaga gelegen - und mehr einer Hotelbunker- als einer  
idyllischen spanischen Kleinstadt gleichend, ziehen: Nützlich war diese Woche  
auf jedenfall, denn während dieser Zeit rückte die Mannschaft kameradschaftlich  
noch enger zueinander. Es gab während dieser Zeit keine bösen Töne. Es gab kein  
Stunk und die Polizei brauchte auch nicht avisiert zu werden. Mit anderen Worten:  
die erste Mannschaft besitzt lauter gut erzogene Burschen! Nützlich war sie  
schliesslich auch fussballerisch, wenngleich die Wermuthstropfen mit den ausge-  
fallenen Freundschaftsspielen nicht wegzuwischen sind. Aber auf einem grünen  
Rasen zu trainieren anstatt in meterhohem Schnee zu stampfen, bringt auch zu diesem  
Zeitpunkt viel. Wenn auch das Essen im Hotel sicherlich keine Bombe war - aber man  
ist ja schliesslich flexibel - das besagte Hotel und Übrigens auch das Städtchen  
tagsüber einem Altersheim glich und Nachts wie ausgestorben wirkte, so war es  
dennoch eine erlebnisreiche und sicherlich nützliche Woche. Nicht nur darum, weil  
ein altgedienter FCL-Spieler auf eher ungewöhnliche Art und Weise per Handschlag  
für weitere Jahre an den FCL gebunden wurde. Also, meine Pflicht ist erfüllt,  
Aufgabe keine Namen zu nennen (ausgenommen den des Schiedsrichters) bin ich  
nachgekommen. Für weitere (nächtliche) Anekdoten bin ich leider nicht zu-  
ständig, da ich wohl doch überfordert gewesen wäre, sämtliche Spieler unter  
Kontrolle zu halten. Für interessierte Zuhörer habe ich aber doch noch einen Tip:  
Wer weitere lustige Geschichten hören will, kann vielleicht diesem oder jenem  
noch eine solche - die es sicher gab - entlocken.

Bruno Vogt

# MR.X

MISTER X BOUTIQUES  
ALFRED ZWEIDLER AG

# Matchballspender

Für die Rückrunde haben folgende Firmen, Personen und Institutionen Matchbälle für die erste Mannschaft gespendet:

- Supporter- und Donatorenvereinigung FC Länggasse
- Emil Merz AG, Bauunternehmung, Effingerstrasse 91 - 3008 Bern
- Restaurant Schweizerbund, Clublokal FC Länggasse,  
M. und D. Huber - 3012 Bern
- Mr. X junge Mode - Neuengasse 43 - 3000 Bern
- Buchbinderei Rhyn AG - Falkenweg 5 - 3012 Bern

Für die geleistete Unterstützung möchten wir uns recht herzlich bedanken!

## Vereinsallerlei

Kartengrüsse erreichten uns während der Winterzeit aus warmen Erdteilen und zwar von

- Hans Muri und Frau von Pigeon Island (Westindien)
  - Büchse (Beat Bichsel), Balsam (Rolf Balsiger) und Kamerdan von Recife (Brasilien)
  - Urs Hofer von der Ipanema Beach in Rio de Janeiro (Brasilien)
  - der ersten Mannschaft vom Trainingslager in Torremolinos (Spanien)
- Dabei entdeckte einer noch eine dichterische Ader: Grünes Gras und Sonnenschein, ach so schön kann Fussball sein.  
Auch die Freizeit in der Nacht, hat uns etwas müd gemacht!

\*\*\*    \*\*\*    \*\*\*    \*\*\*    \*\*\*

Es ist zwar schon ein weilschen her, aber dieses Heft ist nun einmal keine Tageszeitung. Mittels Karte danken Christa und Peter Mast all jenen, die anlässlich Ihrer Hochzeit für das Geschenk und den Einsatz besorgt waren.

\*\*\*    \*\*\*    \*\*\*    \*\*\*    \*\*\*

Bedanken möchten wir uns bei Harry Brupbacher (Ornithologischer Verein Gümligen) für die Matchballspende.

\*\*\*    \*\*\*    \*\*\*    \*\*\*    \*\*\*

Die Juniorenkommission dank Herrn Peter Beltrametti, Tea Room Rotonde, Neubrückstrasse 70 - 3012 Bern, für die Spende eines Matchballes.

**fasel+brunner**  
Spenglerei und sanitäre Installationen

Waffenweg 5 Bern  
Telefon 42 44 52

**Rasch  
preiswert  
zuverlässig**

Es ist unser Bestreben, alle Arbeiten qualitativ, terminlich und nicht zuletzt auch preislich zu Ihrer vollen Zufriedenheit auszuführen.

Aktiver 1. Mannschaft

**Rudolf Niklaus AG**

Inh. R. Niklaus und U. Salvisberg



**Spengler- und  
Flachdacharbeiten**

Graffenriedweg 4, 3000 Bern 17  
Postfach 30, Telefon 031 45 08 11



**Spitzenqualität  
heisst Bernina.**

*Bernina garantiert für höchsten  
Vollkomfort und einfachste Bedie-  
nung bei allen  
Modellen.  
Ab Fr. 799.-  
Barpreis.*

**BERNINA**



**Peter Pulfer  
Bernina-Nähcenter  
Hirschengraben 6  
3011 Bern**

☎ 031/25 22 20

**AZ**

3000 Bern 9  
Länggasse



RESTAURANT BEAU-LIEU, BERN

*Gutbürgerliches  
Restaurant*

\*

*2 Säle für Anlässe*

\*

*2 Kegelbahnen*

Fam. Rebmann-Heller  
Telefon (031) 23 24 59

FELDSCHLÖSCHEN  BERN

**foto zaugg**

Länggass - Strasse 34 A  
3000 Bern 26  
Telefon 031 / 23 23 43

Bekannt für gute  
Fotoreportagen an Hochzeiten,  
Familienanlässen usw. sowie  
Pass- und Porträtfotos.

Fachberatung beim Kauf von  
Apparaten.